



**Oficina de Desarrollo
de las Telecomunicaciones (BDT)**

Ref.: BDT/PKM/LSE/DM184 Ginebra, 30 de abril de 2012

Contacto: Cosmas Zavazava Administraciones de los Estados Miembros de la UIT, organismos reguladores, Miembros de Sector del UIT-D, Asociados, organizaciones regionales, representantes de las industrias y de la sociedad civil

Teléfono: +41 22 730 54 47

Fax: +41 22 730 54 84

Correo-e: Cosmas.zavazava@itu.int

Asunto: Foro multisectorial sobre Telecomunicaciones de Emergencia (Bogotá, Colombia, 24-26 de julio de 2012)

Apreciado Señor/Señora:

La Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones celebrada en Hyderabad (India) en 2010 (CMDT-2010) identificó a las catástrofes naturales como amenaza principal para el desarrollo socioeconómico y adoptó las telecomunicaciones de emergencia como una de las iniciativas regionales para casi todas las regiones, incluida las Américas. Habida cuenta de ello, la Unión Internacional de Telecomunicaciones y el Ministerio de las Tecnologías de la Información y la Comunicación de Colombia están coorganizando un evento, "Foro con participación de múltiples interesados sobre telecomunicaciones de emergencia", que se celebrará en Bogotá (Colombia) del 24 al 26 de julio de 2012.

Este evento subregional reunirá a organismos nacionales implicados en la mitigación y gestión de las catástrofes, entidades de telecomunicaciones privadas, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, a fin de debatir e intercambiar puntos de vista acerca de la manera de prestar asistencia a los países y las comunidades para mitigar, responder y hacer frente a las catástrofes naturales.

Al final del evento, se adoptará un Plan de Acción que abarcará los procedimientos reglamentarios, legales, técnicos y operativos normalizados, así como la elaboración de planes nacionales de telecomunicaciones de emergencia.

Se adjuntan a la presente el orden del día, la nota informativa y el formulario de inscripción. El Foro se desarrollará tanto en español como en inglés.

Espero su participación en este importante evento.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Brahima Sanou', is positioned below the text 'Atentamente,'.

Brahima Sanou
Director

Anexos:

1. Orden del día
2. Formulario de inscripción
3. Nota informativa

Foro Multisectorial sobre el papel de las telecomunicaciones/TIC para el Manejo de los Desastres



Ministerio de Tecnologías de la
Información y las Comunicaciones
República de Colombia



Bogotá, Colombia
24-26 de julio de 2012

PROGRAMA TENTATIVO

Día uno, martes 24 de julio de 2012	
08:00-09:00	Inscripción
09:00-10:00	Ceremonia de apertura <ul style="list-style-type: none"> • Sr. Carlos Iván Márquez, Director General, Dirección de Gestión del Riesgo de Colombia • Dr. Cosmas Zavazava, Jefe, Departamento de apoyo a los proyectos y gestión de los conocimientos, UIT/BDT • Hon. E. Sr. Diego Molano, Ministro, Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones
10:00-10:15	Foto de grupo
10:15-10:30	Pausa para café
SESIÓN 1 VISIÓN GENERAL SOBRE EL VÍNCULO ENTRE LOS DESASTRES Y LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN <i>La primera sesión se dedicará al papel de las telecomunicaciones/TIC en la mitigación de los desastres, frente a la creciente incidencia de los mismos. También se examinará la amenaza que causan los desastres para el desarrollo de los programas y planes de acción.</i>	
10:30-12:30	<ul style="list-style-type: none"> • Dr. Cosmas Zavazava, Jefe, Departamento de apoyo a los proyectos y gestión de los conocimientos, UIT/BDT • Sr. Ivan Darío Gómez, Director General, Instituto Geográfico Agustín Codazzi, • Dra. Martha Calvache, Subdirectora de Amenazas Geológicas, Instituto Colombiano de Geología y Minería, INGEOMINAS, • Debates
12:30-14:00	Pausa para almuerzo
SESIÓN 2 EXPERIENCIAS DE LOS PAÍSES <i>Esta sesión se centrará en la manera en que pueden utilizarse distintas tecnologías de la información y la comunicación en todas las fases del manejo de los desastres, lecciones aprendidas por los distintos países</i>	
14:00-15:45	<ul style="list-style-type: none"> • Japón (por confirmar, Tsunami y terremoto) • Chile (por confirmar) • Haití (por confirmar)
15:45-16:00	Pausa para café
16:00-17:30	<ul style="list-style-type: none"> • Estados Unidos (por confirmar) • Filipinas/Indonesia (por confirmar) • Perú (por confirmar) • Debates

Día dos, miércoles 25 de julio de 2012	
SESIÓN 3 ASPECTOS JURÍDICOS DE LAS TELECOMUNICACIONES DE EMERGENCIA <i>Esta sesión se centrará en los marcos jurídicos para el manejo de los desastres, examinará el papel de la reglamentación de telecomunicaciones, y debatirá cuestiones políticas relacionadas con el despliegue efectivo de telecomunicaciones/TIC para el manejo de los desastres</i>	
09:00- 9:45	<ul style="list-style-type: none"> • Convención de Tampere Sra. Maritza Delgado, Oficial de Programa, UIT/BDT
09:45-10:00	Pausa para café
10:00-12:30	<p style="text-align: center;">Panel de Organismos Reguladores y Ministerios</p> <ul style="list-style-type: none"> • Moderador: Dr. Cosmas Zavazava, Jefe, Departamento de apoyo a los proyectos y gestión de los conocimientos, UIT/BDT <p>Oradores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Perú (organismo regulador/ministerio) (por confirmar) • España (organismo regulador/ministerio) (por confirmar) • Colombia (organismo regulador/ministerio) (por confirmar) • Costa Rica (organismo regulador/ministerio) (por confirmar) • El Salvador (organismo regulador/ministerio) (por confirmar) • Debates
12:30-14:00	Pausa para almuerzo
SESIÓN 4 EL SECTOR PRIVADO DE LAS TIC EN ACCIÓN POR LA SEGURIDAD PÚBLICA <i>En esta sesión se examinará el papel clave que desempeñan los proveedores de telecomunicaciones privados y sus servicios de telecomunicaciones en las operaciones de mitigación, respuesta y socorro en caso de catástrofe.</i>	
14:00-15:45	<ul style="list-style-type: none"> • GSMA (por confirmar) • Inmarsat (por confirmar) • Alcatel-Lucent (por confirmar) • Iridium (por confirmar) • Proveedor interno de telefonía móvil (por confirmar) • Proveedor interno de telefonía móvil (por confirmar) • Debates
15:45-16:00	Pausa para café
SESSION 5 ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y ONGs EN LAS OPERACIONES DE SOCORRO EN CASO DE CATÁSTROFES <i>Esta sesión se centrará en la coordinación de la respuesta internacional, la ayuda y los servicios prestados por las organizaciones internacionales y las ONG. También tratará la manera en que pueden utilizarse de manera eficaz las telecomunicaciones/TIC para alertas tempranas y las operaciones de socorro.</i>	
16:00-17:30	<ul style="list-style-type: none"> • D. Vadim Nozdrim, Consejero de la Comisión de Estudio 7 del UIT-R, UIT/BR • OMM (por confirmar) • CICR (por confirmar) • OCHA (por confirmar) • ACNUR (por confirmar) • Debates

Día tres, jueves 26 de julio de 2012

SESIÓN 6**ORGANISMOS NACIONALES PARA EL MANEJO DE LOS DESASTRES EN COLOMBIA**

Esta sesión se centrará en debatir los desafíos que enfrentan los tomadores de decisión nacionales en el uso de los recursos de telecomunicaciones/TIC para las operaciones de socorro en casos de catástrofe. Examinará los aspectos tecnológicos, políticos y reglamentarios

- | | |
|--------------|---|
| 09:00- 10:45 | <ul style="list-style-type: none"> • Sr. Carlos Ivan Márquez, Director General, Dirección de Gestión del Riesgo de Colombia • Sr. Miguel Felipe Anzola, Director, Departamento de Comunicaciones, , Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones • Sr. Walter Cotte, Director Ejecutivo, Cruz Roja, Colombia • Sr. Ricardo Lozano, Director General, Instituto Colombiano de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales, IDEAM |
|--------------|---|

10:45-11:00

Pausa para café

11:00-12:30

- Jefe de la Defensa Civil
- Jefe del Departamento de Bomberos
- **Debates**

12:30-14:00

Pausa para almuerzo**SESIÓN 7****PLAN DE ACCIÓN SOBRE TELECOMUNICACIONES DE EMERGENCIA**

Esta sesión se dedicará a las medidas que adoptará cada país participante a fin de dar a conocer la importancia de las TIC en el manejo de los desastres

14:00-15:30

Presidente: **Sra. María Carolina Hoyos Turbay**, Viceministra, Ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicación

Discusión Plenaria sobre el Plan de Acción

15:30- 16:00

Observaciones finales (por confirmar)

15:30-15:45

Clausura del Foro



REGISTRO

Por favor tener en cuenta que el proceso de inscripción o registro para el Foro sobre el Papel de las Telecomunicaciones/ICT en el Manejo de los Desastres se llevará a cabo **exclusivamente** on-line y el formato puede encontrarse en:

http://www.itu.int/online/regsys/ITU-D/workshop/edns_registration_form?_eventId=4000121

En caso de dudas o preguntas concernientes al proceso de inscripción o registro, por favor no dude en contactar a la persona de la UIT designada como punto focal para este evento:

Ms. Maritza Delgado

delgado@itu.int

Tei: +41 22 730 5430

Esperamos poder darle la bienvenida a este importante evento el cual estará enfocado en como salvar vidas por medio del uso de las tecnologías de la información y la comunicación.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

1. Lugar de la reunión

Hotel Marriott Bogotá

Av. El Dorado # 69b – 53

Tel. (57) 1 485 1111 | Fax. (57) 1 485 1112

Bogotá / Colombia

www.marriott.com/bogac

2. Alojamiento

Adjunto encontrarán algunos hoteles recomendados que pueden ser considerados para este evento. Por favor tener en cuenta que cada participante debe realizar su propia reserva con anticipación.

DATOS DEL HOTEL	TARIFA EN DOLARES AMERICANOS
Hotel Marriott Bogotá	
Av. El Dorado # 69b – 53	Sencilla US\$ 241
Tel. (57) 1 4851111 Fax. (57) 1 4851112	
Bogotá / Colombia	Incluye: impuestos, desayuno, wifi, transporte desde y hacia el aeropuerto.
www.espanol.marriott.com	
GHL Hotel Capital	
Calle 25B # 69A – 50 (a media cuadra de la sede del evento)	Sencilla US\$ 203
Tel. (57) 1 4233001 Fax. (57) 1 4233002	Doble US\$ 222
Bogotá / Colombia	Incluye: impuestos, desayuno, wifi, transporte desde y hacia el aeropuerto.
www.hotelcapital.com.co	
Holiday Inn Bogota Airport	
Calle 26 # 69D - 91 (a dos cuadras y media de la sede del evento)	Sencilla US\$ 233
Tel. (57) 1 4044141 Fax. (57) 1 4049525	Doble US\$ 269

Bogotá / Colombia	Incluye: impuestos, desayuno, wifi, transporte desde y hacia el aeropuerto.
www.holidayinn.com	
Hotel Sheraton	
Calle 25 B No 69C - 80 (a media cuadra de la sede del evento)	Sencilla US\$ 225
Tel. (57) 1 2105001 Fax. (57) 1 2105003	Doble US\$ 252
Bogotá / Colombia	Incluye: impuestos, desayuno, wifi, transporte desde y hacia el aeropuerto.
www.ghlhoteles.com	
Hotel AR Salitre	
Avenida Carrera 60 No. 22-99 (a 2 Km de la sede del evento)	Sencilla US\$ 166
Tel. (57) 1 7477333 Fax. (57) 1 7436701	Doble US\$ 191
Bogotá / Colombia	Incluye: impuestos, desayuno, wifi, transporte desde y hacia el aeropuerto.
www.hotelesar.com	

3. Vuelos y Transporte

Colombia cuenta con el Aeropuerto Internacional El Dorado en Bogotá, el cual está situado dentro de la ciudad. Por seguridad, es recomendado tomar el taxi en el punto de servicio autorizado por el aeropuerto, el cual funciona las 24 horas del día y se encuentra a la salida del muelle nacional e internacional. Para mayor información consulte el link: <http://www.elnuevodorado.com>

Aerolíneas Internacionales con vuelos directos a Colombia:

Aerogal, Aerolíneas Argentinas, Aeroméxico, Air Canada, Air France, Aires, American Airlines, AviancaTaca, Continental Airlines, Conviasa, Copa Airlines, DAE, Delta Airlines, Iberia, Insel Air, Jetblue Airways, LAN, Lufthansa, Oceanair, Spirit Airlines, TAME y Tiara Air.

4. Información General

Bogotá es la capital de Colombia, está ubicada en el centro del país sobre una extensa planicie en la Cordillera de los Andes a 2.600 metros sobre el nivel del mar, tiene una población cercana a los ocho millones de habitantes provenientes de todos los rincones del mundo. Es una ciudad tan diversa como el país entero, es el centro cultural más importante de Colombia y un lugar con centenares de sitios por conocer y actividades por realizar.

Para mayor información consulte el link: <http://www.bogotaturismo.gov.co>

5. Formalidades de entrada - Visa

Los viajeros procedentes de aquellos países que no tienen restricción para entrar a Colombia tienen derecho a permanecer hasta por el término máximo de noventa (90) días calendario, permiso que es expedido por la autoridad migratoria en el puerto de entrada. Aquellos pasajeros procedentes de países que tienen restricción, deben solicitar la visa en el consulado colombiano de su país de origen.

Consulta los países que tienen restricción en el siguiente link:

http://www.colombia.travel/es/descargas/documento_visas.pdf

6. Idioma Oficial

El Español es el idioma oficial del país. El inglés se habla ampliamente, especialmente en los sitios turísticos. A nivel de servicios turísticos existe facilidad de proveer guías en español e inglés.

7. Corriente Eléctrica

En todo el territorio colombiano la energía eléctrica doméstica es de 110 voltios de corriente alterna a 60 hercios (110V AC, 60Hz). En instalaciones industriales o de usos específicos es de 220 voltios de corriente alterna a 60 hercios (220V AC, 60Hz). En el mercado es fácil conseguir adaptadores de corriente y reguladores de tensión, sin embargo siempre es recomendable revisar las indicaciones técnicas de los aparatos que se vayan a usar en Colombia.

8. Clima

Bogotá tiene una temperatura promedio de 14 °C, que puede oscilar entre los 9 y los 22 °C. Las temporadas secas y lluviosas se alternan a lo largo del año. Los meses más secos son diciembre, enero, febrero y marzo; los más lluviosos abril, mayo, septiembre, octubre y noviembre. Junio y julio suelen ser de pocas lluvias y agosto es de sol y fuertes vientos.

La regularidad de estas condiciones es muy variable debido a los fenómenos de El Niño y La Niña, que se dan en la cuenca del Pacífico y producen cambios climáticos muy fuertes.

9. Moneda

La moneda oficial de Colombia es el peso colombiano COP(\$), emitido por el Banco de la República. El cambio de moneda extranjera debe realizarse exclusivamente en casas de cambio en aeropuertos, hoteles y bancos, nunca en la calle. La tasa de cambio fluctúa día a día y tiene como referente oficial el dólar estadounidense; la tasa de cambio al 31 de marzo de 2012 es de US\$ 1 = 1792,06 COP\$. La liquidación se hace con base en la tasa oficial del día, previo descuento por comisión y servicios que oscila entre el 2 y el 3%.

10. Datos Útiles

Para mayor información sobre Colombia, visite el portal oficial de Turismo:

<http://www.colombia.travel/es>

Para más datos sobre la Bogotá sugerimos consultar:

<http://www.bogotaturismo.gov.co>
